

Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

Letnik 1917. Komad LXIV.

Izdan in razposlan dne 29. avgusta 1917.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1917. LXIV. Stück.

Herausgegeben und versendet am 29. August 1917.

72.

**Naredba c. kr. namestnika za Štajersko z dne 21. avgusta 1917. l.,
o vredbi prodaje sveč porabnikom na Štajerskem.**

§ 1.

Vsled pooblastila c. kr. trgovinskega ministrstva se podvrže prodaja sveč vseh vrst (izvzemši voščene sveče) porabnikom in dobava sveč po porabnikih vredbi, koje natančnejše določbe vkrene za vsak politični okraj pristojno politično okrajno oblastvo.

Ako se izvrši prodaja sveč proti vredbi kaznuje se prodajalec tako kakor tudi kupec.

§ 2.

Izdelovalci, trgovci in drugi posestniki ali hranitelji sveč, ki so po § 1 ukaza c. kr. trgovinskega ministrstva z dne 2. avgusta 1917. l., drž. zak. št. 328, o vredbi prometa s svečami, zavezani, da naznanijo svoje zaloge sveč centrali za petrolej na Dunaju, I. okraj, Wipplingerstraße št. 29, morajo podati to naznanilo, ki jo je podati po 1. odstavku § 1 napominanega ukaza na ist način političnemu okrajnemu oblastvu, ki je po kraju skladišča zalog pristojno.

§ 3.

V političnem okraju se nahajajoče, za prodajo določene zaloge sveč, s katerimi ne razpolaga centrala za petrolej, kakor tudi sveče, ki jih od časa do časa odkaže centrala za petrolej posameznim političnim okrajem so določene brez kvare določilom § 2 napominanega ministrstvenega ukaza, za oddajo prebivalstvu okraja razen zahteve po vojaških zavodih in zavodih uprave državnih železnic po odredbah političnega okrajnega oblastva.

§ 4.

Porabniki smejo zahtevati sveče samo, ako je najnujnejša potreba, tedaj na vsak način le tedaj, ako porabnik ne razpolaga z zalogo, ki zadostuje za najnujnejšo potrebo.

§ 3.
 Politische Oekonomie des Kerzenhandels in Steiermark.
 Die in einem politischen Bezirke liegenden, für den Verkauf bestimmten Kerzenvorräte, über die die Petroleumzentrale nicht verfügt, und die dem einzelnen politischen Bezirke von der Petroleumzentrale periodisch zugewiesenen Kerzen sind, unbeschadet der Bestimmungen des § 2 der bezogenen Ministerial-Berordnung, zur Abgabe an die Bevölkerung des Bezirkes mit Ausschluß der Inanspruchnahme durch militärische Anstalten und Anstalten der Staatsbahnverwaltung nach Maßgabe der Verfügungen der politischen Bezirksbehörde bestimmt.

§ 3.

Politische Oekonomie des Kerzenhandels in Steiermark.
 Die in einem politischen Bezirke liegenden, für den Verkauf bestimmten Kerzenvorräte, über die die Petroleumzentrale nicht verfügt, und die dem einzelnen politischen Bezirke von der Petroleumzentrale periodisch zugewiesenen Kerzen sind, unbeschadet der Bestimmungen des § 2 der bezogenen Ministerial-Berordnung, zur Abgabe an die Bevölkerung des Bezirkes mit Ausschluß der Inanspruchnahme durch militärische Anstalten und Anstalten der Staatsbahnverwaltung nach Maßgabe der Verfügungen der politischen Bezirksbehörde bestimmt.

72.

Verordnung des k. k. Statthalters in Steiermark vom 21. August 1917,

betreffend die Regelung des Verkaufes von Kerzen an die Verbraucher in Steiermark.

§ 1.

Über Ermächtigung durch das k. k. Handelsministerium wird der Verkauf von Kerzen aller Art (mit Ausnahme von Wachskerzen) an die Verbraucher und der Bezug der Kerzen durch die Verbraucher einer Regelung unterworfen, deren nähere Bestimmungen für jeden politischen Bezirk die zuständige politische Bezirksbehörde trifft.

Ein gegen die Regelung vollzogener Kerzenverkauf wird am Verkäufer und am Käufer bestraft.

§ 2.

Erzeuger, Händler und sonstige Besitzer oder Verwahrer von Kerzen, die nach § 1 der Verordnung des Handelsministeriums vom 2. August 1917, R.-G.-Bl. Nr. 328, betreffend die Regelung des Verkehrs mit Kerzen, verpflichtet sind, ihre Kerzenvorräte der Petroleumzentrale in Wien, I. Bezirk, Wipplingerstraße Nr. 29, anzuzeigen, haben die nach dem 1. Absätze des § 1 der erwähnten Verordnung zu erstattende Anzeige in gleicher Weise an die nach dem Orte des Vorratslagers zuständige politische Bezirksbehörde zu erstatten.

§ 3.

Die in einem politischen Bezirke liegenden, für den Verkauf bestimmten Kerzenvorräte, über die die Petroleumzentrale nicht verfügt, und die dem einzelnen politischen Bezirke von der Petroleumzentrale periodisch zugewiesenen Kerzen sind, unbeschadet der Bestimmungen des § 2 der bezogenen Ministerial-Berordnung, zur Abgabe an die Bevölkerung des Bezirkes mit Ausschluß der Inanspruchnahme durch militärische Anstalten und Anstalten der Staatsbahnverwaltung nach Maßgabe der Verfügungen der politischen Bezirksbehörde bestimmt.

§ 4.

Kerzen dürfen von Verbrauchern nur nach Maßgabe des strengsten Bedarfes, also jedenfalls nur dann in Anspruch genommen werden, wenn der Verbraucher nicht über einen für den strengsten Bedarf ausreichenden Vorrat verfügt.

S tem pridržkom se lahko zahteva za vsako stanovanje, vse eno, na kak način se isto umetno razsvetljuje, za mesec dni sveče, ki tehtajo $\frac{1}{32}$ kg.

Sicer po mora politično okrajno oblastvo vrediti po celokupni teži sveč, ki je okraju na razpolago oddajo porabnikom tako, da se pokrije važnejša in nujnejša potrebščina kolikor mogoče pred manj važno in manj nujno potrebščino.

§ 5.

Politično okrajno oblastvo mora ustanoviti preskrbovalne okoliše kojih potrebščino sveč naj krijejo določeni nadrobni prodajalci. Za nadrobne prodajalce se lahko določijo trgovci, občine, občinska preskrbovališča in obratovališča organizacij konzumentov.

Oddaja sveč porabnikom v zmislu vredbe, ki jo ukrene politično okrajno oblastvo se naj kontrolira z uvedbo svečnih kart z odrezki za občasno dobavo, s priklopljenjem oddaje sveč obstoječim aprovizacijskim akcijam ali z izdajo prejemalnic za posamezne oddaje.

Nadrobni prodajalci se naj obnašajo po navodilih političnih oblastev, naj imajo po ukazu v razvidnosti promet s svečami in se morajo podrediti nadzorstvu političnega okrajnega oblastva in od tega morda pooblaščenega občinskega predstojništva.

§ 6.

Prestopke te naredbe ali na njeni podlagi izdanih odredb kakor tudi sodelovanje pri obrezuspešbi v njej določenih dolžnosti kaznuje politično oblastvo z denarjem do 20.000 K ali po svojem izprevidu z zaporom do šestih mesecev, ako ni dejanje podvrženo strožji kazni.

§ 7.

Ta naredba dobi moč z dnem njene razglasitve.

V Gradcu, dne 21. avgusta 1917 l.

C. kr. namestnik:

Clary s. r.

Unter diesem Vorbehalte kann für jede Wohnung, gleichgültig, in welcher Weise sie künstlich beleuchtet wird, für einen Monat ein Kerzengewicht von $\frac{1}{32}$ kg in Anspruch genommen werden.

Im übrigen hat die politische Bezirksbehörde nach Maßgabe des für den Bezirk zur Verfügung stehenden Gesamtgewichtes an Kerzen die Abgabe an die Verbraucher derart zu regeln, daß wichtigerer und dringenderer Bedarf vor minder wichtigem und minder dringendem Bedarf nach Möglichkeit gedeckt wird.

§ 5.

Die politische Bezirksbehörde hat Versorgungsgebiete zu schaffen, deren Kerzenbedarf von bestimmten Kleinhändlern aus zu decken ist. Als Kleinhändler können Kaufleute, Gemeinden, Gemeindeversorgungsstellen und Betriebsstellen von Konsumentenorganisationen bestimmt werden.

Die Abgabe von Kerzen an die Verbraucher im Sinne der von der politischen Bezirksbehörde zu treffenden Regelung ist durch Einführung besonderer Kerzenkarten mit Abschnitten für periodischen Bezug, durch Anschluß der Kerzenabgabe an bestehende Approvisionierungsaktionen oder durch Ausgabe von Bezugsscheinen für einzelne Abgaben zu kontrollieren.

Die Kleinhändler haben sich nach den Instruktionen der Bezirksbehörden zu verhalten, die von ihr angeordneten Evidenzen über den Kerzenverkehr zu führen und sich der Aufsicht der politischen Bezirksbehörde und der von dieser etwa ermächtigten Gemeindevorstehung zu unterstellen.

§ 6.

Übertretungen dieser Verordnung und der auf ihrer Grundlage erlassenen Verfügungen sowie die Mitwirkung an der Vereitlung der darin festgesetzten Verpflichtungen werden, sofern die Handlung nicht einer strengeren Strafe unterliegt, von der politischen Behörde mit Geld bis zu 20.000 K oder nach ihrem Ermessen mit Arrest bis zu sechs Monaten bestraft.

§ 7.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Kundmachung in Wirksamkeit.

Graz, am 21. August 1917.

Der k. k. Statthalter:

Clary m. p.

